

# EYE III

Monokular termowizyjny



## Instrukcja obsługi

EL25 / EL35 / EH35

V2.0

# WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

## Wpływ na środowisko

**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie kieruj obiektywu bezpośrednio w kierunku intensywnego źródła ciepła takiego jak słońce lub sprzęt laserowy. Soczewka okularu i okular mogą działać jak soczewka skupiająca i uszkodzić wewnętrzne elementy. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową obsługą.

## Uwagi dotyczące ergonomii

**Uwaga:** Rób przerwy po dłuższym okresie użytkowania, aby uniknąć bólu nadgarstka.

## Ryzyko połamania

**Uwaga:** Nie umieszczaj niniejszego urządzenia w rękach małych dzieci. Niewłaściwe obchodzenie może doprowadzić do odłączenia się niewielkich części, które mogą zostać połknięte.

## Instrukcje bezpieczeństwa użytkownika

- Ostrożnie obchodź się z urządzeniem: nieostrożne obchodzenie się może doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznej baterii.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie ognia lub wysokich temperatur.
- Nie rozkładaj urządzenia w celu uzyskania dostępu do baterii. Bateria nie jest przeznaczona do wymiany przez użytkownika końcowego.
- Pojemność baterii zmniejsza się, gdy urządzenie jest obsługiwane w środowisku o niskiej temperaturze. Nie jest to błąd i występuje z przyczyn technicznych.
- Zalecana temperatura, w której należy korzystać z produktu wynosi od -20 °C do +50 °C.
- Temperatry poza wspomnianym zakresem wpłyną na żywotność produktu.
- Nie przechowuj urządzenia przez długi okres w temperaturach poniżej -20 °C lub powyżej +50 °C. W przeciwnym wypadku doprowadzi to do trwałego zmniejszenia pojemności baterii.
- Zawsze przechowuj urządzenie w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
- W przypadku, gdy urządzenie zostało uszkodzone lub bateria jest uszkodzona, to wyślij urządzenia do naszego serwisu posprzedażowego

w celu naprawy.

- Przed użyciem produktu w środowisku z wodą upewnij się, że zatyczka typu C jest szczelnie zakryta.

### Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące zasilacza

- Przed użyciem sprawdź zasilacz, kabel oraz adapter pod kątem widocznych uszkodzeń.
- Nie korzystaj z uszkodzonych części. Uszkodzone elementy muszą zostać wymienione.
- Nie używaj zasilacza w mokrym lub wilgotnych środowiskach.
- Ładuj urządzenie wyłącznie w zakresie temperatur od 0°C do 50°C.
- Nie dokonuj żadnych modyfikacji technicznych.

### Utylizacja baterii



Dyrektywa 2006/66/WE (dyrektywa odnośnie do baterii):  
Niniejszy produkt zawiera baterię, która nie może zostać zutylicowana jako niesegregowany odpad komunalny na terenie Unii Europejskiej. Prosimy o zapoznanie się z dokumentacją konkretnego produktu w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat baterii. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może zawierać Cd (oznaczający kadm), Pb (oznaczający ołów) lub Hg (oznaczający rtęć). W

celu prawidłowego recyklingu prosimy o zwrot baterii Twojemu dostawcy lub odesłanie jej do wyznaczonego punktu zbiórki. W celu uzyskania dalszych informacji odwiedź [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji urządzeń elektronicznych i elektrycznych (gospodarstwa domowe)



2012/19/UE (dyrektywa WEEE): Produkty oznaczone tym symbolem nie mogą zostać zutylicowane jako niesegregowane odpady komunalne na terenie Unii Europejskiej. W celu prawidłowego recyklingu prosimy o zwrot niniejszego produktu Twojemu lokalnemu dostawcy podczas zakupu nowego, równoważnego produktu lub odesłać go do wyznaczonego punktu zbiórki.

W celu uzyskania dalszych informacji odwiedź [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Dla klientów biznesowych w Unii Europejskiej

Proszę skontaktować się ze swoim sprzedawcą lub dostawcą w sprawie utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Sprzedawca lub dostawca dostarczy dalszych informacji.

### Informacje dotyczące utylizacji w innych krajach znajdujących się

### **poza Unią Europejską**

Niniejszy symbol ma zastosowanie wyłącznie w Unii Europejskiej. Proszę skontaktować się z lokalną władzą lub sprzedawcą w przypadku, gdy chcesz zutylizować niniejszy produkt i zapytać o możliwość utylizacji.

### **Zalecane użycie**

Urządzenie jest przeznaczone do wyświetlania sygnatur cieplnych podczas obserwacji natury, polowania na odległość oraz do użytku cywilnego. Niniejsze urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.

Wykorzystać urządzenie wyłącznie z jego przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi. Producent i sprzedawca nie biorą odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku niezgodnego lub niewłaściwego użycia.

### **Test funkcji**

- Przed użyciem proszę się upewnić, że Twoje urządzenie nie posiada widocznych uszkodzeń.
- Sprawdź, czy urządzenie wyświetla wyraźny, niezakłócony obraz.
- Sprawdź, czy ustawienia urządzenia są poprawne. Sprawdź uwagi w rozdziale Obsługa.

### **Instalacja/wyjęcie baterii**

Monokular termowizyjny serii EYE III jest wyposażony w akumulator. Nie może on zostać wyciągnięty.

### **Obserwacja z i bez okularów**

Dzięki elastycznej osłonie na oczy seria EYE III może zostać użyta z lub bez okularów. Oferuje pełne pole widzenia w obydwóch przypadkach.

# 1 Specyfikacja

Model	EL25	EL35	EH35
<b>Specyfikacje detektora</b>			
Rodzaj	Niechłodzony Vox		
Rozdzielczość, piksele	384×288	384×288	640×512
Rozmiar pikseli, μm	12		
NETD, mk	≤ 25		
Częstotliwość odświeżania, Hz	50		
<b>Specyfikacja optyczna</b>			
Ogniskowa obiektywu, mm	25	35	35
Pole widzenia, °	10.5 × 7.9	7.5 × 5.7	12.5 × 10
Powiększenie, ×	2.5 ~ 10	3.5 ~ 14	2.0 ~ 8.0
Cyfrowy zoom, ×	1 ~ 4		
Oddalenie źrenicy wyjściowej, mm	20		
Średnica źrenicy wyjściowej, mm	6		
Regulacja dioptrii, D	-3 ~ +6		
Zasięg wykrywania, m (Rozmiar docelowy: 1.7m×0.5m, P(n)=99%)	1300	1800	1800
<b>Specyfikacje wyświetlacza</b>			
Rodzaj	AMOLED		

Rozdzielczość	1440 × 1080
<b>Zasilanie bateryjne</b>	
Typ baterii / pojemność / napięcie wyjściowe	Wbudowana bateria Li-ion / 4,2 Ah / 3,6 V
Maksymalny czas pracy, godzin*	8 (t=22 °C)
Zewnętrzne źródło zasilania, V	5 (Type C)
<b>Specyfikacja fizyczna</b>	
Stopień ochrony przed wnikaniem	IP67
Pojemność pamięci, GB	32
Wi-Fi / APP	Obsługa (InfiRay outdoor)
Mikrofon	Tak
Wyświetlacz wyłączony	Tak
Waga, g	< 480
Wymiary, mm	54 × 54 × 200

\* Rzeczywisty czas działania zależy od intensywności korzystania z Wi-Fi i wbudowanej nagrywarki wideo.

- Bez uprzedniego powiadomienia klienta w projekcie i oprogramowaniu niniejszego produktu mogą zostać dokonane ulepszenia w celu poprawy jego funkcji.
- Najnowszą wersję instrukcji obsługi można pobrać z naszej oficjalnej strony internetowej: [www.infirayoutdoor.com](http://www.infirayoutdoor.com).

## 2 Zawartość opakowania

- Monokular termowizyjny serii EYE III
- Kabel typu C
- Zasilacz
- Pasek na szyję
- Pasek na nadgarstek
- Torba ze sznurkiem
- Torba przenośna
- Ściereczka do obiektywu
- Skrócona instrukcja obsługi

## 3 Opis

Monokular termowizyjny serii EYE III jest przeznaczony do użytku zewnętrznego. Może być używany za dnia lub nocą, w surowych warunkach atmosferycznych (takich jak deszcz, śnieg, mgła) bez wpływu silnego światła. Nie wymaga zewnętrznego źródła światła. Nawet cele ukryte za przeszkodami (takimi jak gałęzie, trawa czy krzewy) mogą być

obserwowane.

Seria EYE III jest lekka i łatwa do przenoszenia, ma niewielki rozmiar, odpowiednia do obsługi jedną ręką, wygodna w użyciu i bogata w funkcje. Może być szeroko stosowana w polowaniu i wyszukiwaniu w różnych warunkach zewnętrznych.

## 4 Cechy

- Bateria odporna na niskie temperatury, doskonała wydajność nawet w temperaturze -20 °C
- Obsługa za pomocą pokręćła sterującego, łatwy w obsłudze i wymaga tylko jednej ręki
- Samodzielnie opracowany detektor 12 µm
- Obraz wysokiej jakości
- Duża odległość wykrywania
- Wbudowana pamięć i mikrofon, obsługuje fotografowanie i nagrywanie wideo z dźwiękiem
- Wbudowany moduł Wi-Fi, obsługuje połączenie z aplikacją

## 5 Jednostki i sterowanie

1. Osłona na oczy
2. Regulacja dioptrii
3. Urządzenie sterujące
4. Przycisk aparatu
5. Port typu C
6. Wskaźnik zasilania
7. Pierścień ostrości obiektywu
8. Soczewka obiektywu



## 6 Pokrywka na obiektywOpis przycisków

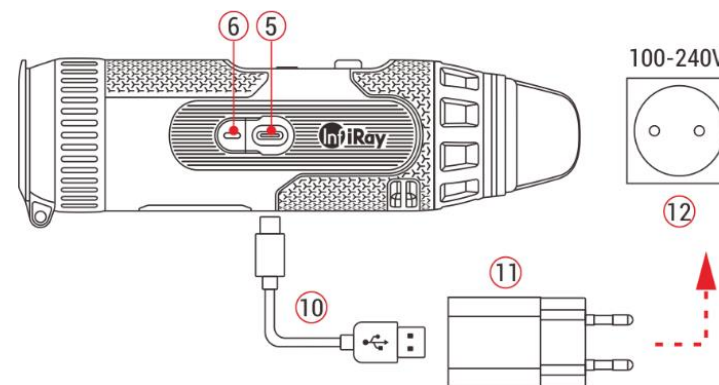
Przycisk	Obecny stan	Naciśnij	Naciśnij i przytrzymaj	Obróć	
				Zgodnie z ruchem wskazówek zegara	W kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara
Urządzenie sterujące	Wyłączony	—	Włącz urządzenie	—	
	Ekran główny	Otwórz menu skrótów	Otwórz menu główne	Cyfrowe przybliżenie	Cyfrowe oddalenie
	Tryb gotowości	Wybudź urządzenie		Wybudź urządzenie	

	Interfejs menu	Potwierdź wybór	Wróć do ekranu głównego	Przejdź w dół za pomocą opcji menu	Przejdź w górę za pomocą opcji menu
<b>Przycisk aparatu</b>	Ekran główny	Rozpocznij / zatrzymaj nagrywanie wideo	Zrób zdjęcie	—	
	Tryb gotowości	Wyłącz urządzenie			
	Interfejs menu	Wróć do ekranu głównego			
<b>Urządzenie sterujące + Przycisk aparatu</b>	Ekran główny	Ustaw urządzenie w tryb gotowości	Wyłącz urządzenie	—	

## 7 Ładowanie

Seria EYE III jest zaopatrzona w wbudowany akumulator litowo-jonowy, który pozwala na pracę do 8 godzin. **Podczas korzystania z urządzenia po raz pierwszy proszę go wpierw naładować do pełna.**




- Podłącz końcówkę typu C kabla danych (10) do portu typu C (5) urządzenia.
- Podłącz drugi port kabla danych (10) do zasilacza (11).
- Włóż wtyczkę zasilacza do gniazdka 110-240 V (12).



- Gdy urządzenie się ładuje, to wskaźnik zasilania (6) znajdujący się obok portu typu C (5) świeci się na czerwono. Wskaźnik zasilania (6) jest włączony wyłącznie trakcie ładowania. Gdy wskaźnik zasilania (6) zmieni się na kolor zielony oznacza to, że urządzenie zostało w pełni



naładowane.

- Podczas ładowania ikona  ładowania pojawi się wewnątrz ikony baterii na wyświetlaczu. Ikona ładowania nie zniknie, dopóki kabel danych (10) nie zostanie wyciągnięty lub nie zostanie odcięte zasilanie.
- Ładowanie jest zakończone, gdy wewnętrzna ikona baterii na wyświetlaczu będzie całkowicie zielona .
- Podczas korzystania, gdy ikona baterii zmieni się na kolor czerwony  oznacza to, że poziom naładowania baterii jest niski. Proszę naładować urządzenie na czas, aby uniknąć utraty danych.

## Instrukcje bezpieczeństwa dla baterii

- Napięcie znamionowe produktu wynosi 5 V. Proszę niezwłocznie naładować urządzenie, gdy poziom naładowania baterii jest niski, aby żywotność baterii monokularu termowizyjnego nie uległa zmniejszeniu ze względu na nadmierne rozładowanie baterii.
- Nie ładuj urządzenia niezwłocznie po przeniesieniu urządzenia z zimnego środowiska do ciepłego środowiska. Ładowanie można rozpocząć po 30-40 minutach.
- Ładuj urządzenie w temperaturze od 0 °C do +50 °C. W przeciwnym wypadku żywotność baterii zostanie znacząco zmniejszona.
- Nigdy nie używaj uszkodzonej lub zmodyfikowanej ładowarki.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas ładowania. Nie pozostawiaj urządzenia z podłączoną ładowarką do sieci na czas dłuższy niż 24 godziny po pełnym naładowaniu.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokiej temperatury lub otwartego płomienia.
- Nie podłączaj zewnętrznych urządzeń, których pobór prądu przekracza dozwolone poziomy.
- Bateria jest zabezpieczona przed zwarcie. Jednakże należy unikać każdej sytuacji, która może doprowadzić do zwarcia.
- Nie demontuj baterii z urządzenia.
- Nie korzystaj z baterii w temperaturze przekraczającej temperaturę pokazaną w tabelce, ponieważ może to skrócić żywotność baterii.
- W przypadku, gdy monokular termowizyjny nie jest używany przez długi czas, to ponownie ładuj urządzenie przynajmniej co 2 miesiące do poziomu 40 %-50 % zasilania, a następnie przechowuj urządzenie w suchym i wentylowanym środowisku.
- Częściowe naładowanie baterii jest wymagane w przypadku, gdy zamierzasz nie korzystać z urządzenia przez długi czas. Nie ładuj do pełna ani nie rozładuj.

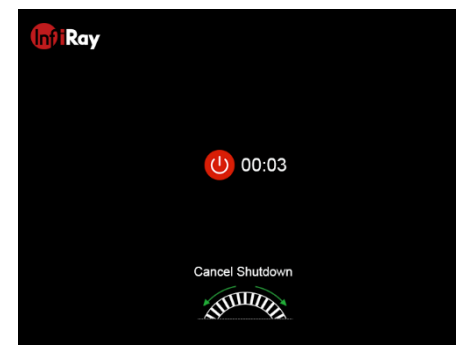
- Trzymaj baterię poza zasięgiem dzieci.

## 8 Działanie

- Naciśnij i przytrzymaj **urządzenie sterujące (3)** przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie, a na ekranie urządzenia wyświetli się logo startowe na 1 sekundę.
- Gdy obraz w podczerwieni jest wyświetlany w okularze, to monokular termowizyjny przechodzi w stan pracy.
- Obróć pokrętko regulacji dioptrii **(2)**, aby wyregulować rozdzielczość ikony na wyświetlaczu. Pokrętko regulacji dioptrii jest wykorzystywane do dopasowania dioptrii okularu dla użytkowników cechujących się różnym stopniem krótkowzroczności.
- **Menu skrótów:** Na ekranie głównym naciśnij **urządzenie sterujące (3)**, aby otworzyć menu skrótów, ustaw tryb obrazów (🎮), kontrast obrazu (🌑), jasność ekranu (☀️) i ostrość obrazu (▲). Obróć **urządzenie sterujące (3)**, aby przełączyć pomiędzy różnymi funkcjami w menu skrótów i naciśnij **urządzenie sterujące (3)**, aby ustawić parametry.
- **Menu główne:** Na ekranie głównym naciśnij i przytrzymaj **urządzenie**

**sterujące (3)**, aby przejść do interfejsu menu głównego, aby zobaczyć więcej funkcji. Obróć **urządzenie sterujące (3)**, aby przełączyć pomiędzy różnymi funkcjami menu głównego i naciśnij **urządzenie sterujące (3)**, aby wybrać opcję.

- **Fotografowanie / nagrywanie wideo:** Na ekranie głównym krótko naciśnij **przycisk aparatu (4)**, aby rozpocząć / zatrzymać nagrywanie wideo. Następnie naciśnij **przycisk aparatu (4)**, aby zrobić zdjęcie.
- **Wyłączanie:** Na ekranie głównym jednocześnie naciśnij i przytrzymaj **urządzenie sterujące (3) + przycisk aparatu (4)**, aby przejść do interfejsu odliczania do wyłączenia. Urządzenie zostanie wyłączone po zakończeniu 3-sekundowego odliczania. Wyłączenie może zostać zatrzymane obracając **urządzenie sterujące (3)** przed zakończeniem odliczania.



## 9 Pasek stanu



Pasek stanu znajduje się w górnej części interfejsu obrazu i wyświetla informacje związane z obecnym trybem działania urządzenia.

1. Bieżący tryb obrazu (☀️: Biały gorący; 🌑: Czarny gorący; 🔥: Czerwony gorący; 🌈: Tęcza)
2. Obecne przybliżenie cyfrowe (regulowane od 1,0× do 4,0×, z interwałem co 0,5 punktu, np. 1,5×)
3. Stan trybu niesamowicie czystego (wyświetlany, gdy jest włączony)
4. Stan Wi-Fi (wyświetlany, gdy jest włączony. Nie będzie wyświetlany jednocześnie z ikoną połączenia międzysieciowego)
5. Kompas (wyświetlany wyłącznie, gdy kompas jest włączony)
6. Połączenie międzysieciowe (wyświetlane, gdy jest pomyślnie połączone, nie będzie wyświetlany jednocześnie z ikoną Wi-Fi)
7. Automatyczna kalibracja (wyświetlana, gdy ikona jest włączona)
8. Mikrofon (wyświetlany, gdy ikona jest wyświetlana)
9. Zegar (synchronizuje czas w aplikacji InfiRay Outdoor)

10. Stan zasilania (Zielony🔋 kolor oznacza, że poziom naładowania baterii przekracza 20 %, energia jest wystarczająca. Kolor czerwony🔋 oznacza, że energia jest wystarczająca i musi zostać niezwłocznie naładowana. Gdy ikona błyskawicy⚡ jest wyświetlana, to urządzenie jest zasilane przy użyciu zewnętrznego zasilacza, a bateria jest ładowana)

## 10 Fotografia i nagrywanie wideo

Seria EYE III została wyposażona w funkcję nagrywania wideo i fotografii obserwowanego obrazu, który jest zapisywany we wbudowanej pamięci 32 GB.


Zdjęcia oraz pliki wideo są nazywane w taki sposób, że w nazwie mają czas wykonania, więc zaleca się zsynchronizowanie danych i czasu w aplikacji **InfiRay Outdoor** przed użyciem funkcji zdjęć i wideo.

### Fotografia

- Na ekranie głównym naciśnij i przytrzymaj **przycisk aparatu (4)**, aby zrobić zdjęcie.
- Podczas robienia zdjęcia, ikona zdjęcia 📷 zamiga poniżej paska

stanu w górnym lewym rogu ekranu. Zdjęcie jest pomyślnie zrobione, gdy ikona zniknie.

- Zdjęcia są przechowywane we wbudowanej pamięci.

- Gdy pojawi się ikona wykrzyknika  po prawej stronie ikony aparatu, to oznacza, że ilość miejsca w pamięci jest niewystarczająca. Sprawdź i przenieś wideo i obrazy na inne nośniki, aby zwolnić miejsce w pamięci.



## Nagrywanie wideo

- Na ekranie głównym krótko naciśnij **przycisk aparatu (4)**, aby rozpocząć nagrywanie wideo.
- Następnie, regulator czasowy nagrywania w formacie GG: MM: SS (godziny: minuty: sekundy) pojawi się na górze po prawej stronie wyświetlacza.
- Podczas nagrywania możliwe jest zrobienie zdjęcia długo naciskając **przycisk aparatu (4)**. Oczywiście, inne działania na urządzeniu są



również obsługiwane podczas nagrywania.

- Ponownie krótko naciśnij **przycisk aparatu (4)**, aby zatrzymać i zapisać nagrywanie wideo.
- Wszystkie wideo i zdjęcia zostaną zapisane we wbudowanej pamięci.

## Uwaga

- Możesz otworzyć i korzystać z menu podczas nagrywania wideo.
- Zrobione obrazy i wykonane wideo są przechowywane we wbudowanej pamięci w formacie PIC\_GGMMSS.jpg (obraz) i VIDEO\_GGMMSS.mp4 (wideo), gdzie GGMMSS oznacza godzinę/minutę/sekundę.
- Maksymalny czas trwania pliku z nagraniem wideo wynosi 30 minut. W przypadku, gdy czas trwania przekracza 30 minut, to wideo zostanie automatycznie nagrane jako nowy plik.
- Liczba plików jest ograniczona przez wewnętrzną pamięć urządzenia. Regularnie sprawdzaj pozostałą przestrzeń i przenoś swoje nagrania wideo i obrazy na inne nośniki, aby zwolnić miejsce na karcie pamięci.

## Dostęp do pamięci

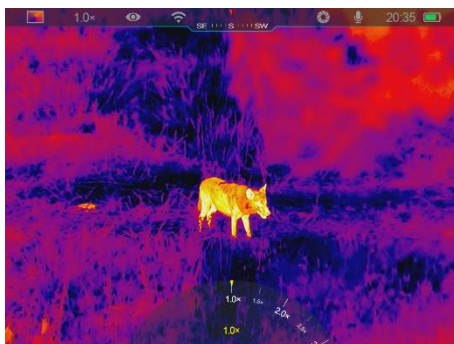
Gdy urządzenie jest włączone i podłączone do komputera, to jest rozpoznane przez komputer jako karta pamięci flash, która jest używana

do uzyskania dostępu do pamięci urządzenia i wykonania kopii zdjęć i wideo.

- Podłącz urządzenie do komputera za pomocą kabla danych typu C.
- Włącz urządzenie w celu działania. Możesz wyświetlić nagrane wideo i zdjęcia na komputerze i w tym samym czasie naładować wbudowany akumulator.
- Dwukrotnie kliknij „mój komputer” na pulpicie komputera – wybierz dysk flash USB i dwukrotnie kliknij, aby uzyskać dostęp do pamięci.
- W pamięci znajdują się różne foldery nazwane z użyciem czasu w formacie xxxx (rok) xx (miesiąc) xx (dzień).
- Możesz wybrać wymagane pliki i foldery w celu kopiowania i usuwania.

## 11 Cyfrowe przybliżenie

- Seria EYE III obsługuje szybkie powiększenie o 1,5× / 2× / 2,5× / 3× / 3,5× / 4×, jak również powrót do podstawowego powiększenia 1×.

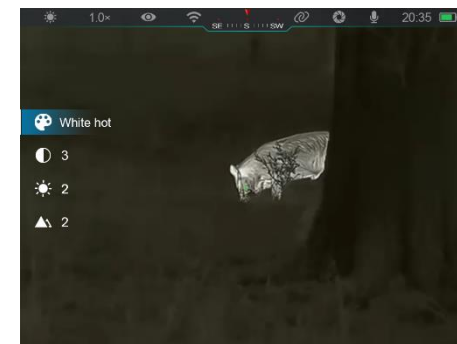


- Na ekranie głównym obróć **urządzenie sterujące (3)** zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby powiększyć cyfrowo i obróć **urządzenie sterujące (3)** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby pomniejszyć.
- Odpowiednie powiększenie jest wyświetlane na pasku stanu.




## 12 Funkcje menu skrótów

W menu skrótów możesz szybko dostosować podstawową konfigurację często używanych funkcji wliczając w to tryb obrazu, kontrast obrazu, jasność ekranu i ostrość obrazu.

- Na ekranie głównym naciśnij **urządzenie sterujące (3)**, aby przejść do menu skrótów.
- Obróć **urządzenie sterujące (3)**, aby przełączyć pomiędzy opcjami.
  - **Tryb obrazu (🎨)**: Wybierz opcję i naciśnij **urządzenie sterujące (3)**, aby zmienić tryb obrazu. Istnieją cztery tryby – biały gorący, czarny gorący, czerwony gorący i




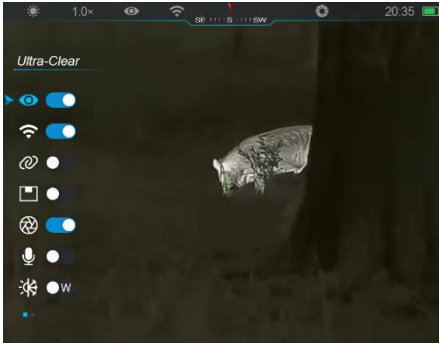


tęcza.


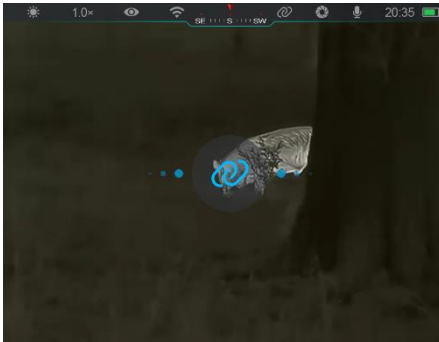

- **Kontrast obrazu** (  ): Wybierz opcję i naciśnij **urządzenie sterujące (3)**, aby przełączyć kontrast obrazu z poziomu 1 do poziomu 6.
- **Jasność obrazu** (  ): Wybierz opcję i naciśnij **urządzenie sterujące (3)**, aby przełączyć jasność ekranu z poziomu 1 do poziomu 6.
- **Ostrość obrazu** (  ): Wybierz opcję i naciśnij **urządzenie sterujące (3)**, aby przełączyć ostrość obrazu z poziomu 1 do 4.
- Naciśnij i przytrzymaj **urządzenie sterujące (3)**, aby zapisać zmiany i powrócić do ekranu głównego.
- Zmiany zostaną automatycznie zapisane i nastąpi powrót do ekranu głównego w przypadku, gdy przez 5 sekund nie zostaną wykonane działania.

## 13 Funkcje menu głównego

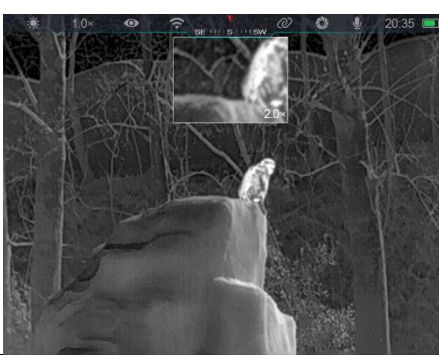


- Na ekranie głównym naciśnij i przytrzymaj **urządzenie sterujące (3)**, aby przejść do interfejsu menu głównego.
- Istnieją dwie strony z opcjami funkcji. Obróć **urządzenie sterujące (3)**, aby przełączyć opcje menu.
- Nawigacja w menu jest cykliczna: niezwłocznie, gdy dojdiesz do ostatniej opcji menu na pierwszej stronie, to przejdzie do pierwszej opcji menu na drugiej stronie po obróceniu **urządzenia sterującego** w prawo **(3)** i na odwrót.
- Naciśnij krótko **urządzenie sterujące (3)**, aby dopasować obecne parametry lub przejść do podmenu.
- We wszystkich interfejsach menu naciśnij i przytrzymaj **urządzenie sterujące (3)**, aby zapisać i wyjść do ekranu głównego lub naciśnij krótko **przycisk aparatu (4)**, aby powrócić do ekranu głównego bez zapisywania.
- Automatyczne wyjście z menu do ekranu głównego nastąpi w przypadku, gdy nie ma działań przez 10 sekund.
- Podczas ciągłej pracy EYE III, gdy wyjdiesz z menu głównego, to kursor pozostanie w swojej pozycji przed wyjściem. Po ponownym uruchomieniu monokularu termowizyjnego i wejściu do menu głównego po raz pierwszy, kursor pozostanie w pierwszej opcji menu.


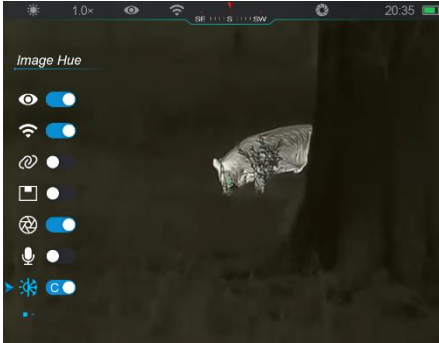


## Opcje menu i opis

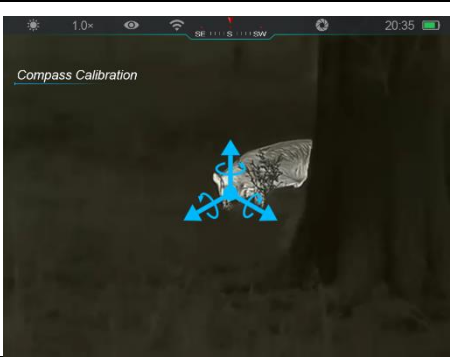

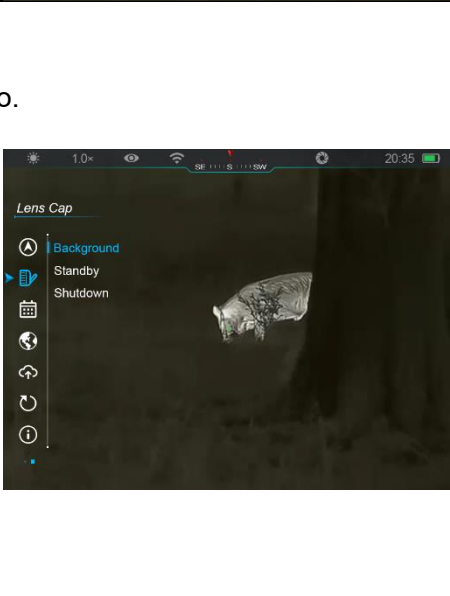

<p><b>Niesamowicie wyraźny</b></p> 	<p><b>Włącz/wyłącz tryb niesamowicie wyraźnego obrazu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu menu głównego.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać opcję <b>niesamowicie wyraźnego obrazu</b>. Opcja niesamowicie wyraźnego obrazu jest domyślnie wybrana przy pierwszym wejściu do interfejsu menu po włączeniu zasilania.</li> <li>● Krótko naciśnij <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby włączyć/wyłączyć tryb <b>niesamowicie wyraźnego obrazu</b>, podczas którego możesz usłyszeć kliknięcie kalibracji migawki.</li> <li>● Gdy funkcja jest włączona/wyłączona, to ikona na pasku stanu odpowiednio się zmieni.</li> <li>● Gdy tryb <b>niesamowicie wyraźnego obrazu</b> jest włączony, to kontrast obrazu zostanie wzmocniony, co jest odpowiednie dla deszczowych, mglistych i innych trudnych warunków atmosferycznych.</li> </ul> 
<p><b>Wi-Fi</b></p> 	<p><b>Włącz/wyłącz Wi-Fi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu menu głównego.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać opcję <b>Wi-Fi</b>.</li> <li>● Krótko naciśnij <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby włączyć/wyłączyć funkcję <b>Wi-Fi</b>.</li> <li>● Gdy <b>Wi-Fi</b> jest włączone, to domyślne hasło jest wymagane przez 3 sekundy po uruchomieniu funkcji <b>Wi-Fi</b>.</li> <li>● Hasło jest wyłącznie wyświetlane przez pierwsze trzy razy. Gdy hasło zostanie zmienione, to nie zostanie wyświetlone.</li> </ul> 

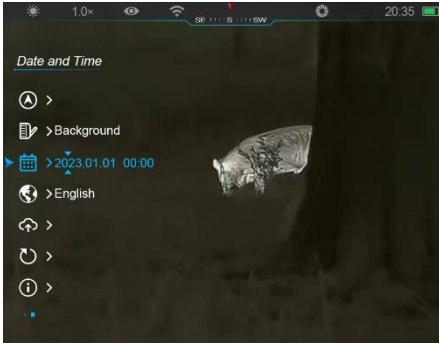


	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Gdy funkcja jest włączona na pasku stanu pojawia się odpowiednia ikona.</li> <li>● Gdy <b>Wi-Fi</b> jest włączone może zostać połączone z urządzeniami mobilnymi takimi jak smartfony w celu transmisji danych za pomocą Wi-Fi.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> Funkcja Wi-Fi nie będzie włączona, gdy funkcja połączenia międzysieciowego jest włączona.</p>
<p><b>Połączenie międzysieciowe</b></p> 	<p><b>Włącz/wyłącz połączenie międzysieciowe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu menu głównego.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać opcję <b>połączenia międzysieciowego</b>.</li> <li>● Krótko naciśnij <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby włączyć/wyłączyć funkcję <b>połączenia międzysieciowego</b>.</li> <li>● Gdy funkcja jest włączona, to automatycznie będzie szukać hotspotu Wi-Fi nazwane ICS, którego hasło to 12345678.</li> <li>● Metoda łączenia odnosi się do sekcji 15 <b>metoda połączenia międzysieciowego</b>.</li> <li>● Wyłącznie, gdy połączenie międzysieciowe jest pomyślne, to ikona pojawi się na pasku stanu.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> Funkcja połączenia międzysieciowego i funkcja Wi-Fi nie mogą być włączone w tym samym czasie. Oznacza to, że funkcja Wi-Fi nie będzie włączona, gdy funkcja połączenia międzysieciowego jest włączona i na odwrót.</p> 
<p><b>Obraz w obrazie</b></p> 	<p><b>Włącz/wyłącz funkcję obraz w obrazie</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu menu głównego.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać opcję <b>obraz w obrazie</b>.</li> </ul>


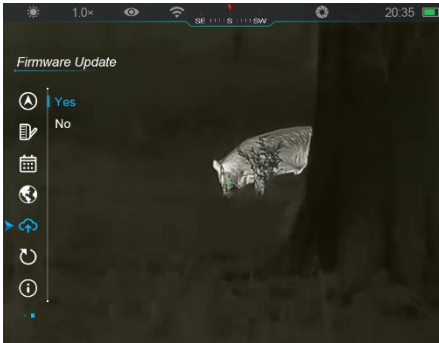

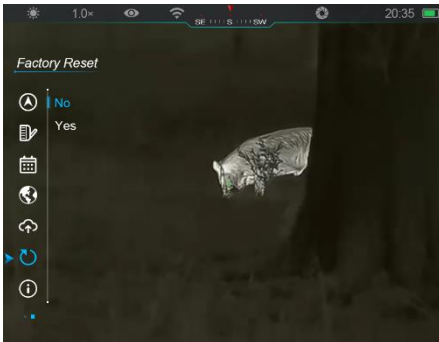




	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij krótko <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby włączyć/wyłączyć funkcję <b>obraz w obrazie</b>.</li> <li>● Gdy funkcja <b>obraz w obrazie</b> jest włączona, to małe okno i niebieskie pole pojawią się na ekranie. Obraz w oddzielnym oknie jest obrazem powiększonym 2x, który został przechwycony przez niebieskie pole w głównym obrazie.</li> </ul>	
<p><b>Automatyczna kalibracja</b></p> 	<p><b>Wyłącz/wyłącz automatyczną kalibrację</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu menu głównego.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać opcję <b>automatycznej kalibracji</b>.</li> <li>● Krótko naciśnij <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby włączyć/wyłączyć funkcję <b>automatycznej kalibracji</b>.</li> <li>● Gdy funkcja <b>automatycznej kalibracji</b> jest włączona, to odpowiednia ikona pojawi się na pasku stanu. Urządzenie będzie automatycznie się kalibrować zgodnie z algorytmem oprogramowania. Nie ma potrzeby zamykania osłony obiektywu (wewnętrzna przesłona zakrywa czujnik).</li> </ul>	
<p><b>Mikrofon</b></p> 	<p><b>Włącz/wyłącz mikrofon</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu menu głównego.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać opcję <b>mikrofonu</b>.</li> <li>● Krótko naciśnij <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby włączyć/wyłączyć funkcję <b>mikrofonu</b>.</li> <li>● Gdy funkcja <b>mikrofonu</b> jest włączona, to na pasku stanu pojawi się odpowiednia ikona.</li> <li>● Gdy <b>mikrofon</b> jest włączony, to dźwięk wokół urządzenia zostanie synchronicznie zebrany podczas nagrywania wideo.</li> </ul>	

<p style="text-align: center;"><b>Odcień obrazu</b></p> 	<p><b>Ustawianie odcienia obrazu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu menu głównego.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać opcję <b>odcienia obrazu</b>.</li> <li>● Krótko naciśnij <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby przełączyć <b>odcień obrazu</b> pomiędzy <b>W</b> (ciepły) i <b>C</b> (zimny).</li> <li>● Obraz w zimnym kolorze jest jaśniejszy, a obraz w ciepłym kolorze jest łagodniejszy dla ochrony oka.</li> <li>● Przełącznik pomiędzy ciepłym i zimnym odcieniem nie może zostać zastosowanym w trybie tęczy.</li> </ul> 
<p style="text-align: center;"><b>Kompas</b></p> 	<p><b>Włącz/wyłącz i skalibruj funkcje kompasu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu menu głównego.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać opcję <b>kompasu</b>.</li> <li>● Krótko naciśnij <b>urządzenie sterująca (3)</b>, aby wybrać podmenu funkcji <b>kompasu</b>.</li> <li>● W podmenu możesz wybrać włączenie/wyłączenie funkcji <b>kompasu</b> lub wybrać kalibrację, aby skalibrować kompas.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać opcje i naciśnij <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby potwierdzić swój wybór.</li> <li>● Gdy <b>kompas</b> jest włączony, to będzie wyświetlany na środku paska stanu u góry.</li> </ul> <p><b>Kalibracja kompasu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Gdy opcja <b>kalibracji</b> jest wybrana, to naciśnij krótko <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać interfejs kalibracji kompasu. Na</li> </ul> 

	<p>ekranie pojawi się ikona przypominająca trójosiowy układ współrzędnych.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● W ciągu 15 sekund obróć lunetę wzdłuż trzech osi wskazanych ikoną, przy czym każda oś obraca się przynajmniej o 360°.</li> <li>● Po 15 sekundach kalibracja automatycznie się zakończy i wyjdzie do interfejsu menu głównego.</li> </ul>	
<p><b>Kapturka Obiektywu</b></p> 	<p><b>Ustaw funkcję zamykania kapturka obiektywu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>Urządzenie Sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu Menu Głównego.</li> <li>● Obróć <b>Urządzenie Sterujące (3)</b>, aby wybrać opcję <b>Kapturka Obiektywu</b>.</li> <li>● Naciśnij krótko <b>Urządzenie Sterujące (3)</b>, aby przejść do menu podrzędnego.</li> <li>● Istnieją trzy opcje do wyboru: Tło, tryb gotowości i wyłączenie. Obróć <b>Urządzenie Sterujące (3)</b>, aby wybrać pożądaną funkcję. Aby dowiedzieć się więcej, przejdź do <b>Sekcja 16 Funkcja Kapturka Obiektywu</b>.</li> <li>● Potwierdź wybór krótkim naciśnięciem <b>Urządzenie Sterujące (3)</b>, a automatycznie wrócisz do interfejsu Menu Głównego.</li> </ul>	
<p><b>Data i Czas</b></p> 	<p><b>Ustaw data i czas systemu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>Urządzenie Sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu Menu Głównego.</li> <li>● Obróć <b>Urządzenie Sterujące (3)</b>, aby wybrać opcję <b>Data i Czas</b>.</li> <li>● Format data i czas wyświetlany jest jako <b>RR.MM.DD GG:MM</b> (na przykład 2023.01.01 00:00)</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij krótko <b>Urządzenie Sterujące (3)</b>, aby aktywować interfejs ustawień. Dwie ikony trójkąta pojawią się powyżej i poniżej wartości roku.</li> <li>● Naciśnij krótko <b>Urządzenie Sterujące (3)</b>, aby przełączyć opcję pomiędzy rokiem, miesiącem, dniem, godziną i minutą.</li> <li>● Obróć <b>Urządzenie Sterujące (3)</b>, aby wybrać pożądaną wartość.</li> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>Urządzenie Sterujące (3)</b>, aby zapisać ustawienia i wyjdź do interfejsu Menu Głównego.</li> </ul> 
<p style="text-align: center;"><b>Język</b></p> 	<p><b>Ustaw język interfejsu graficznego użytkownika</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu menu głównego.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać opcje <b>językowe</b>.</li> <li>● Krótko naciśnij <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać podmenu języka.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać pożądaną język.</li> <li>● Potwierdź swój wybór krótkim naciśnięciem <b>urządzenia sterującego (3)</b> i automatycznie powróć do interfejsu menu głównego.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> Język nie zostanie przywrócony, gdy urządzenie zostanie przywrócone do ustawień domyślnych.</p> 
<p style="text-align: center;"><b>Oprogramowanie układowe</b></p>	<p><b>Aktualizacja oprogramowania układowego</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu menu głównego.</li> </ul>

<p><b>Aktualizacja</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać opcję <b>aktualizacji oprogramowania układowego</b>.</li> <li>● Krótko naciśnij <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać podmenu funkcji aktualizacji oprogramowania układowego.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać „Tak” lub „Nie” i naciśnij <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby potwierdzić wybór.</li> <li>● Gdy wybierzesz „Tak”, to urządzenie będzie automatycznie wyszukiwać aktualizacje w folderze nazwanym aktualizacje w pamięci i zaktualizuje go.</li> <li>● W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat aktualizacji, zapoznaj się z sekcją <b>16 aktualizacja oprogramowania układowego</b>.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> Przed przystąpieniem do aktualizacji upewnij się, że poziom naładowania baterii urządzenia jest wystarczający.</p> 
<p><b>Przywrócenie ustawień fabrycznych</b></p> 	<p><b>Przywrócenie do ustawień fabrycznych</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby przejść do interfejsu menu głównego.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wybrać opcję <b>przywrócenia ustawień fabrycznych</b>.</li> <li>● Naciśnij <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby otworzyć podmenu <b>przywracania ustawień fabrycznych</b>.</li> <li>● Obróć <b>urządzenie sterujące (3)</b> i wybierz „Tak”, aby przywrócić ustawienia fabryczne lub wybierz „Nie”, aby anulować działanie.</li> <li>● Naciśnij <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby potwierdzić wybór.</li> <li>● W przypadku, gdy „Tak” zostało wybrane, to luneta się automatycznie zrestartuje.</li> <li>● W przypadku, gdy zostało wybrane „Nie”, to nastąpi automatyczny powrót do górnego menu.</li> </ul> 

	<p>Następujące funkcje zostaną przywrócone do ich domyślnych ustawień:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Tryb obrazu:</b> Biały gorący</li> <li>- <b>Kontrast obrazu:</b> poziom 3</li> <li>- <b>Jasność ekranu:</b> poziom 2</li> <li>- <b>Ostrość obrazu:</b> poziom 3</li> <li>- <b>Powiększenie:</b> 1×</li> <li>- <b>Automatyczna kalibracja:</b> Włączona</li> <li>- <b>Odcień obrazu:</b> C</li> <li>- <b>Tryb niesamowicie wyraźny:</b> Wyłączony</li> <li>- <b>Wi-Fi:</b> Wyłączony</li> <li>- <b>Hasło Wi-Fi:</b> 12345678</li> <li>- <b>Połączenie międzysieciowe:</b> Wyłączony</li> <li>- <b>Obraz w obrazie:</b> Wyłączony</li> <li>- <b>Mikrofon:</b> Wyłączony</li> <li>- <b>Kompas:</b> Wyłączony</li> <li>- <b>Kapturka Obiektywu:</b> Kalibracja tła</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>Informacje</b></p> <div style="text-align: center;">  </div>	<p><b>Pokaż informacje o urządzeniu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnij i przytrzymaj <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby wejść do interfejsu menu głównego.</li> <li>● Obróć urządzenie sterujące, aby wybrać opcję <b>Informacje</b>.</li> <li>● Odpowiednie informacje na temat urządzenia zostaną wyświetlone po krótkim naciśnięciu <b>urządzenia sterującego (3)</b>.</li> <li>● Niniejszy przedmiot pozwala użytkownikowi wyświetlać następujące informacje: model produktu, numer SN, numer PN, wersja sprzętowa, wersja oprogramowania i wersja FPGA.</li> <li>● Naciśnij krótko <b>urządzenie sterujące (3)</b>, aby powrócić na ekran główny.</li> </ul> <div style="text-align: right;">  </div>

## 14 Funkcja Wi-Fi


Seria EYE III może zostać połączona z urządzeniem mobilnym (laptop lub telefon komórkowy) w celu transmisji danych za pomocą funkcji Wi-Fi.

- W menu głównym włącz funkcję Wi-Fi (zapoznaj się z **Menu Głównym – Wi-Fi**, aby uzyskać więcej informacji).
- Gdy funkcja Wi-Fi jest włączona, to wyszukaj sygnału Wi-Fi nazwanego "EYE III\_XXXXX-XXXXXX" na urządzeniu mobilnym, gdzie XXXXX-XXXXXX jest numerem seryjnym Twojego urządzenia składającego się z liczb i liter.
- Wybierz Wi-Fi i wprowadź hasło, aby się połączyć. Początkowe hasło to 12345678.
- Gdy Wi-Fi zostanie pomyślnie połączone, to obsługuje sterowanie urządzeniem za pomocą aplikacji **InfiRay Outdoor** pobranego na urządzenie mobilne.

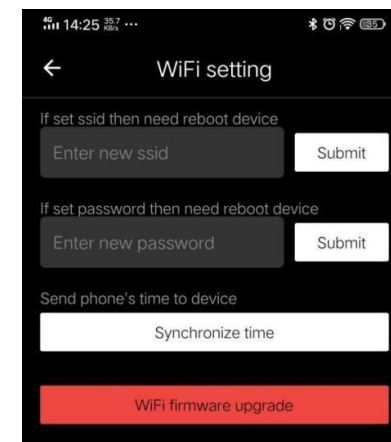
### Ustawienie nazwy Wi-Fi i hasła

Nazwa i hasło Wi-Fi w serii EYE III może zostać zresetowane w aplikacji **InfiRay Outdoor**.

- Gdy urządzenie jest połączone do urządzenia mobilnego, to zlokalizuj i

kliknij ikonę „**Ustawienia**”  w ekranie obrazu **InfiRay Outdoor**, aby przejść do interfejsu **ustawień**.

- W polu tekstowym wprowadź i prześlij nową nazwę Wi-Fi (SSID) i hasło.
- Urządzenie musi zostać ponownie uruchomione, aby zastosować nową nazwę i hasło.



**Uwaga:** W przypadku, gdy zostaną przywrócone fabryczne ustawienia urządzenia, to nazwa oraz hasło Wi-Fi również zostaną przywrócone do ustawień domyślnych.

## 15 Metoda połączenia międzysieciowego

### połączenie międzysieciowe dla urządzenia mobilnego

- Włącz hotspot osobisty na urządzeniu mobilnym i zmień jest nazwę i hasło na ICS i 12345678.
- Włącz połączenie międzysieciowe w głównym menu odnosząc się do

## menu głównego – połączenie międzysieciowe, aby uzyskać

szczegółowe informacje.

- Gdy funkcja połączenia międzysieciowego jest włączona, to automatycznie będzie szukać hotspotu nazwanego ICS i hasła 12345678.
- Gdy ikona połączenia międzysieciowego jest wyświetlana na pasku stanu, a powiadomienie „**Wysyłanie danych**” pojawia się w górnym lewym rogu wyświetlacza, to oznacza to, że połączenie międzysieciowe pomiędzy dwoma urządzeniami zostało pomyślnie nawiązane.
- Następnie otwórz aplikację InfiRay Outdoor w urządzeniu mobilnym. Możesz sterować urządzeniem w InfiRay Outdoor bez wpływu na funkcję internetową urządzenia mobilnego.



## Połączenie międzysieciowe pomiędzy EYE III

Dwa urządzenia EYE III mogą również zostać ręcznie połączone.

- Po pierwsze włącz funkcję Wi-Fi na jednym z urządzeń. Następnie włącz funkcję połączenia międzysieciowego na drugim urządzeniu.
- W celu uzyskania szybszego połączenia międzysieciowego proszę zmienić nazwę Wi-Fi oraz hasło na ICS i 12345678 w aplikacji InfiRay Outdoor przed połączeniem międzysieciowym.
- Jednocześnie naciśnij krótko **przycisk aparatu (4) + urządzenie sterujące (3)**, aby rozpocząć parowanie dwóch urządzeń.
- Gdy dwa EYE III zostaną połączone, to urządzenie, którego Wi-Fi jest włączone jest wysyłającym dane, a urządzenie, którego połączenie międzysieciowe jest włączone jest odbiorcą danych. Obraz ekranu wysyłającego dane zostanie wysłany na ekranie odbiorcy.
- Powiadomienie „wysyłanie





danych” lub „odbieranie danych” i domyślna nazwa Wi-Fi pojawi się w górnym lewym rogu dwóch ekranów.

- Krótco naciśnij **przycisk aparatu (4)**, aby przełączyć się pomiędzy wysyłającym dane a odbiorcą danych.
- Podczas transmisji obrazu możesz przeprowadzać działania na EYE III z wyjątkiem fotografowania i nagrywania wideo.
- Zauważ, że po włączenie funkcji internetowej, urządzenie nie może włączyć funkcji Wi-Fi.

## 16 Funkcja Kapturka Obiektywu

Funkcja podczas zamykania kapturka obiektywu może zostać ustawiona w menu głównym. Zapoznaj się z

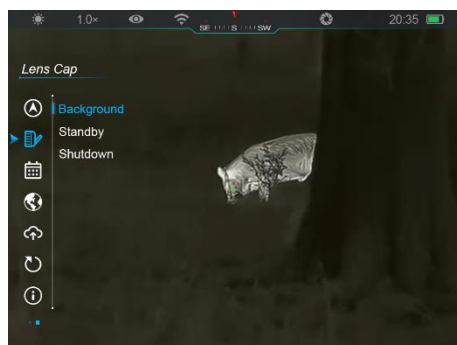
**Sekcja 13 Główne Menu –**

**Kapturek Obiektywu,** aby dowiedzieć się więcej.

Istnieją trzy funkcje do wyboru – kalibracja tła, tryb gotowości i

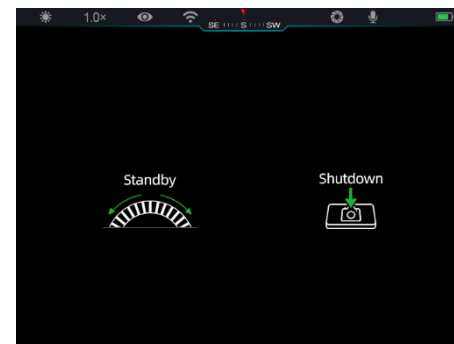
wyłączenie. Kalibracja tła jest domyślną funkcją.

- **Kalibracja tła:** W przypadku, gdy kalibracja tła została wybrana, to



wpierw zakryj kapturka obiektywu **(9)**, aby zakończyć kalibrację. Następnie, otwórz kapturek **(9)**, aby powrócić na stronę główną, lub ustaw urządzenie w tryb gotowości

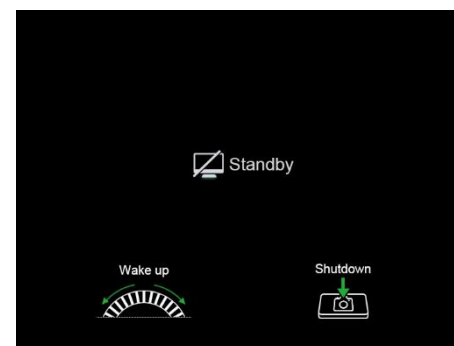
obracaając **Urządzenie Sterujące (3)**, lub zamknij go, naciskając **Przycisk Aparatu (4)**, tak jak to pokazano na ekranie.



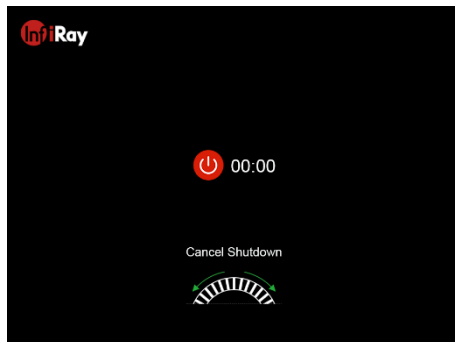
- **Tryb gotowości:** W przypadku, gdy wybrana jest funkcja trybu gotowości, to zakryj kapturka obiektywu **(9)**, aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości. W trybie gotowości obróć

**Urządzenie Sterujące (3)**, aby wybudzić urządzenie, a następnie krótco naciśnij **Przycisk Aparatu (4)**, aby wyłączyć urządzenie tak, jak to pokazano na ekranie.

- **Zamykanie:** W przypadku, gdy wybrana jest funkcja wyłączenia, to zakryj kapturka obiektywu **(9)**, aby przejść w tryb odliczania do wyłączenia. Gdy licznik osiągnie wartość 0, to urządzenie zostanie



wyłączone. W przypadku, gdy **Urządzenie Sterujące (3)** zostanie obrócony przed osiągnięciem wartości 0, to wyłączenie zostanie anulowane.



**Uwaga:** W przypadku, gdy tryb gotowości przekroczy 30 minut, to urządzenie automatycznie się wyłączy.

## 17 Aktualizacja oprogramowania układowego

- Powiadomienia dotyczące aktualizacji zostaną opublikowane na oficjalnej stronie, mediach społecznościowych lub aplikacji InfiRay Outdoor.
- Pobierz zaktualizowany plik z oficjalnej strony internetowej ([www.infirayoutdoor.com](http://www.infirayoutdoor.com)) i przechowaj go w folderze nazwanym „aktualizacja” w pamięci EYE III.

- Naciśnij i przytrzymaj **urządzenie sterujące (3)**, aby przejść do interfejsu menu głównego.
- Obróć **urządzenie sterujące (3)**, aby wybrać opcję **aktualizacji oprogramowania układowego**.
- Krótco naciśnij **urządzenie sterujące (3)**, aby przejść do podmenu aktualizacji oprogramowania układowego.
- Obróć **urządzenie sterujące (3)**, wybierz „Tak”, a następnie naciśnij **urządzenie sterujące (3)**, aby potwierdzić wybór.
- Urządzenie będzie automatycznie wyszukiwać pliki przechowywane w folderze nazwanym „aktualizacja” w pamięci EYE III.
- Przed aktualizacją upewnij się, że urządzenie jest w pełni naładowane.

## 18 InfiRay Outdoor

Monokular termowizyjny serii EYE III obsługuje technologię **InfiRay Outdoor**, która pozwala przesyłać obraz z monokularu do smartfonu lub tabletu za pomocą Wi-Fi w czasie rzeczywistym.

Możesz znaleźć szczegółowe instrukcje na temat **InfiRay Outdoor** na stronie [www.infirayoutdoor.com](http://www.infirayoutdoor.com).

Pobierz i zainstaluj **InfiRay Outdoor** z oficjalnej strony internetowej

([www.infirayoutdoor.com](http://www.infirayoutdoor.com)), sklepu z aplikacjami lub zeskanuj poniższy kod QR.



## 19 Inspekcja techniczna

Przed każdym użyciem monokularu zaleca się przeprowadzenie inspekcji technicznej. Sprawdź następujące:

- Wygląd (nie powinny występować pęknięcia na obudowie).
- Stan soczewki obiektywu oraz okularu (nie powinny występować pęknięcia, tłuste plamy, brud lub inne naloty).
- Stan baterii (urządzenie powinno być naładowane).
- Urządzenie sterujące/przycisk powinny działać.

## 20 Konserwacja

Konserwacja powinna zostać przeprowadzona przynajmniej dwa razy do roku i obejmować następujące kroki:


- Przetrzyj powierzchnię metalowych i plastikowych części, aby wyczyścić kurz i brud za pomocą bawełnianej szmatki. Do czyszczenia można użyć smaru silikonowego.
- Wyczyść styki elektryczne i gniazda baterii urządzenia przy użyciu nietłustego rozpuszczalnika organicznego.
- Sprawdź powierzchnie okularu i obiektywu. Jeżeli jest to potrzebne, to wyczyść kurz i piasek z soczewek (najlepiej użyć metody bezkontaktowej). Użyj specjalistycznego narzędzia do wycierania i rozpuszczalnika, aby wyczyścić powierzchnie optyczne.

## 21 Informacje prawne i regulacyjne

Zakres częstotliwości modułu nadajnika bezprzewodowego to:

**WLAN: 2,412-2,472 GHz**

Moc bezprzewodowego modułu nadajnika < 20 dBm

 My niniejszym oświadczamy, że sprzęt radiowy serii EYE III jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE.

## Oświadczenie FCC

**FCC ID: 2AYGT-2K-00**

### Wymagania dotyczące etykietowania

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) Niniejsze urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) niniejsze urządzenie musi zaakceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niechciane działania.

### Informacje dla użytkownika

Jakiegolwiek zmiany lub modyfikacje, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

### Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) klasy A

**Uwaga:** Urządzenie zostało przetestowane i zostało uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy A zgodnie z częścią 15

przepisów FCC. Niniejsze ograniczenia zostały zaprojektowane, aby dostarczyć rozsądnych zabezpieczeń przeciwko szkodliwym zakłóceniom, gdy sprzęt pracuje w środowisku komercyjnym. Niniejszy sprzęt generuje, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeżeli nie jest zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją obsługi, to może doprowadzić do szkodliwych zakłóceń w komunikacji radiowej. Działanie niniejszego sprzętu w obszarze mieszkalnym może spowodować szkodliwe zakłócenia i w przypadku ich wystąpienia, użytkownik będzie zobowiązany do usunięcia zakłóceń na własny koszt.

Aby zachować zgodność z wymogami dotyczącymi ekspozycji na częstotliwości radiowe, należy zachować minimalną odległość 0,00 cm pomiędzy ciałem użytkownika a słuchawką, włączając w to antenę.